

SonoTip® Pro Control

Endoskopik Ultrason-Eşliğinde İnce İğne Aspirasyon Sistemi – Tek kullanımlık

T.C.
İSTANBUL 20. NOTERLİĞİ
Millet Cad. Tevfik Fikret SK. No: 1
FINDIKZADE - FATİH - İSTANBUL
34300 Tel : 0 212 633 23 01

25 Aralık 2013

№14116

 SonoTip®
Pro Control

✓ Kılıf & İğne Uzunluğu Ayarlaması için Twist-Lock (dönme kilit) Teknolojisi
Tek Elle Operasyon

İğne Uzunluğu Ayarı (0 - 8.5 cm)

✓ Ergonomik Şekli Sağlam Tutamaç (Handle) Tasarımı
Yoğun Hedef Lezyonlarında Etkili ve Kolay Ponksiyon

Geniş Ponksiyon Teknikleri Aralığı için Optimize edilmiştir

✓ Özel İşlem Görmüş İğne
Üstün İğne Görünürlüğü

✓ Eşsiz Kılıf sabitleyici (stabilizatör) ile Farklı Versiyonlar
Geniş Kanal çaplı skopilerde Kontrollü İğne İlerlemesi

Yeni Özellikler

✓ Güvenli Endoskop Bağlantısı için Geliştirilmiş Luer-Lock Tasarım

✓ Renkli Plastik Kılıfı
Endoskopik Görüntüleme Altında Geliştirilmiş Görselleştirme

Açılı Endoskop Pozisyonlarında Daha Hassas İğne Yerleştirme ve Daha İyi Performans



İSTANBUL 20. NOTERİ
İMZA YETKİLİ BAŞKATİP
ZÜLEYHA SAĞLAM




 Medi-Globe®
The Spirit of Care.™

NÖ 14116

SonoTip® Pro Control


25 Gauge

SonoTip® Pro Control –20 ml Dolum Hacimli bir VacLock Aspirasyon Şıngası Dahil


Katalog No.	Tanım	İğne Gauge	Dış Gauge	Yuvarlak Stile
GUS-33-18-025	Twist-Lock (Dönme Kilit) Teknolojili EUS-Eşliğinde İnce İğne Aspirasyon Sistemi → Mavi Renkli Plastik Kılıf	25 Gauge 0.5 mm	1.8 mm	
GUS-33-27-025	Twist-Lock (Dönme Kilit) Teknolojili EUS-Eşliğinde İnce İğne Aspirasyon Sistemi → Geniş Çalışma Kanallarına Uyum Sağlayacak Uç Sabitleyicili (stabilizatör) Mavi Renkli Plastik Kılıf (örn; 3.2 mm, 3.7 mm, 3.8 mm)	25 Gauge 0.5 mm	2.7 mm	

22 Gauge

SonoTip® Pro Control –20 ml Dolum Hacimli bir VacLock Aspirasyon Şıngası Dahil


Katalog No.	Tanım	İğne Gauge	Dış Gauge	Yuvarlak Stile
GUS-33-18-022	Twist-Lock (Dönme Kilit) Teknolojili EUS-Eşliğinde İnce İğne Aspirasyon Sistemi → Mavi Renkli Plastik Kılıf → Maksimal Ø .018" Kılavuz Tel ile Uyumlu	22 Gauge 0.7 mm	1.8 mm	
GUS-33-27-022	Twist-Lock (Dönme Kilit) Teknolojili EUS-Eşliğinde İnce İğne Aspirasyon Sistemi → Geniş Çalışma Kanallarına Uyum Sağlayacak Uç Sabitleyicili (stabilizatör) Mavi Renkli Plastik Kılıf (örn; 3.2 mm, 3.7 mm, 3.8 mm) → Maksimal Ø .018" Kılavuz Tel ile Uyumlu	22 Gauge 0.7 mm	2.7 mm	

SonoTip® Pro Control –20 ml Dolum Hacimli bir VacLock Aspirasyon Şıngası Dahil

Katalog No.	Tanım	İğne Gauge	Dış Gauge	Eğimli Stile
GUS-34-18-022	Twist-Lock (Dönme Kilit) Teknolojili EUS-Eşliğinde İnce İğne Aspirasyon Sistemi → Mavi Renkli Plastik Kılıf → Maksimal Ø .018" Kılavuz Tel ile Uyumlu	22 Gauge 0.7 mm	1.8 mm	
GUS-34-27-022	Twist-Lock (Dönme Kilit) Teknolojili EUS-Eşliğinde İnce İğne Aspirasyon Sistemi → Geniş Çalışma Kanallarına Uyum Sağlayacak Uç Sabitleyicili (stabilizatör) Mavi Renkli Plastik Kılıf (örn; 3.2 mm, 3.7 mm, 3.8 mm) → Maksimal Ø .018" Kılavuz Tel ile Uyumlu	22 Gauge 0.7 mm	2.7 mm	

19 Gauge

SonoTip® Pro Control –20 ml Dolum Hacimli bir VacLock Aspirasyon Şıngası Dahil


Katalog No.	Tanım	İğne Gauge	Dış Gauge	Yuvarlak Stile
GUS-33-21-019	Twist-Lock (Dönme Kilit) Teknolojili EUS-Eşliğinde İnce İğne Aspirasyon Sistemi → Mavi Renkli Plastik Kılıf → Maksimal Ø .030" Kılavuz Tel ile Uyumlu (Önerilen Medi-Globe katalog no. GGW-08-30-400)	19 Gauge 1.1 mm	2.1 mm	




Sonotip Pro Control EUS-FNA ürün grubu ile beraber kullanılabilir ürünler

№ 1 4 1 1 6


20ml. dolum hacmi ile daha büyük aspirasyon şıngası

Katalog No.	Tanım	Aspirasyon Şıngası
VAC120	VacLok Şıngası 20 ml (SonoTip Pro Control® EUS FNA (İnce İğne Aspirasyon) Sistemlerine dahildir)	

19 Çaplı EUS-FNA (İnce İğne Aspirasyon) Sistemleri ile Uyumlu Nitinol Kılavuz Tel

Katalog No.	Tanım	Gauge	Uzunluk	Nitinol Kılavuz Tel
GGW-08-30-400	Kist Kılavuz Teli, kapsız ve 15cm Radyopak Esnek Yaylı Uç ile birlikte	.030"	400 cm	

Psödo-Kist Drenaj Stentleri, Pozisyon İşaretleyicili Çift pigtail (domuz kuyruğu)

Katalog No.	Tanım	French Boyut	Uzunluk	Psödo-Kist Drenaj Stenti
GBS-11-08-002	Pozisyon İşaretleyicili Çift pigtail (domuz kuyruğu) stent	8.5	2 cm	
GBS-11-08-005		8.5	5 cm	
GBS-11-08-007		8.5	7 cm	
GBS-11-08-009		8.5	9 cm	
GBS-11-10-002		10.0	2 cm	
GBS-11-10-005		10.0	5 cm	
GBS-11-10-007		10.0	7 cm	
GBS-11-10-009		10.0	9 cm	



İSBU TERCÜMENİN ASLINA SAĐIK KALINARAK TARAFIMDAN TERCÜME EDİLDİĞİNİ BEYAN EDERİM
FİLİZ YEMİNLİ MÜTERCİM

FİLİZ TÜRKMEN



İSTANBUL 20. NOTERİ
İMZA YETKİLİ BASKATIP
ZÜLEYHA SAĞLAM

İşbu tercümenin... den... ye
Millet Cad. Kılıçdöğüş Merkezi No:8 Kat:4F222 Fatih / İSTANBUL
adresinde bulunan Filiz Yemimli Tercüme Bürosu mensuplarından
Noterliğimiz Yemimli Mütercimini Filiz TÜRKMEN tarafından sadık
sadık kalmarak yapıldığını tercümemin bütünü veçhiyle onayladım.

SonoTip[®] Pro Control

Endoscopic Ultrasound-Guided FNA System – Single Use

SonoTip[®] Pro Control

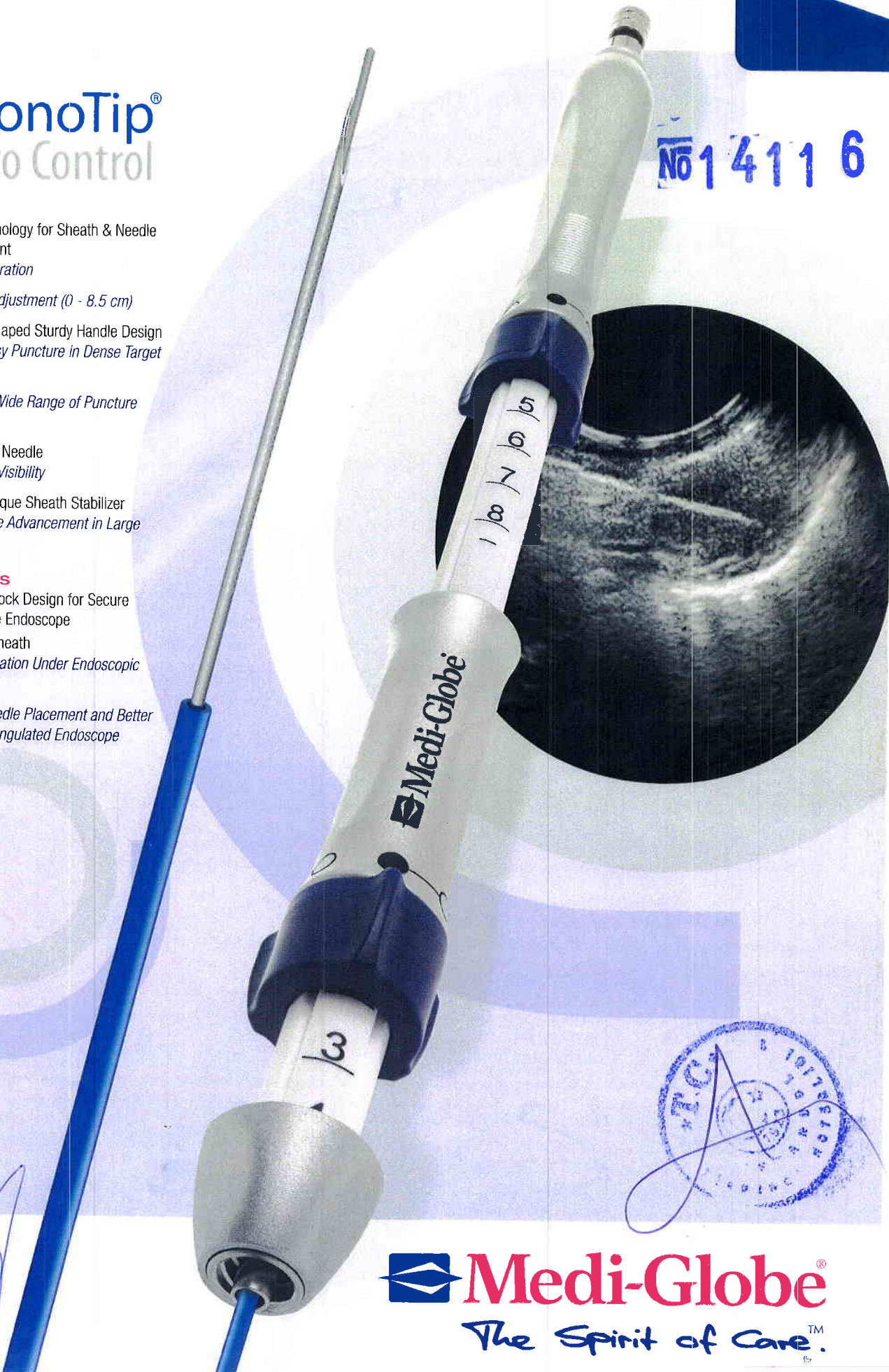
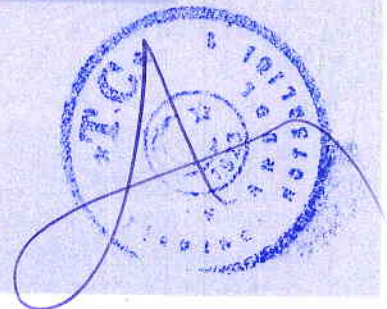
- Twist-Lock Technology for Sheath & Needle Length Adjustment
Single Hand Operation
Needle Length Adjustment (0 - 8.5 cm)
- Ergonomically Shaped Sturdy Handle Design
Effective and Easy Puncture in Dense Target Lesions
Optimized for a Wide Range of Puncture Techniques
- Specially Treated Needle
Superior Needle Visibility
- Versions with Unique Sheath Stabilizer
Controlled Needle Advancement in Large Channel Scopes

New Features

- Enhanced Luer-Lock Design for Secure Connection to the Endoscope
- Colored Plastic Sheath
Improved Visualization Under Endoscopic Imaging
More Precise Needle Placement and Better Performance in Angulated Endoscope Positions

No 14116

 **Medi-Globe[®]**
The Spirit of Care.™




SonoTip® Pro Control

No 14116


25 Gauge

SonoTip® Pro Control – Including a VacLock Aspiration Syringe with a Filling Volume of 20 ml


Catalog No.	Description	Needle Diameter	Outer Diameter	Round Stylet
GUS-33-18-025	EUS-Guided FNA System with Twist-Lock Technology → Blue Colored Plastic Sheath	25 Gauge 0.5 mm	1.8 mm	
GUS-33-27-025	EUS-Guided FNA System with Twist-Lock Technology → Blue Colored Plastic Sheath with Tip Stabilizer to Accommodate Large Working Channels (e.g. 3.2 mm, 3.7 mm, 3.8 mm)	25 Gauge 0.5 mm	2.7 mm	

22 Gauge

SonoTip® Pro Control – Including a VacLock Aspiration Syringe with a Filling Volume of 20 ml


Catalog No.	Description	Needle Diameter	Outer Diameter	Round Stylet
GUS-33-18-022	EUS-Guided FNA System with Twist-Lock Technology → Blue Colored Plastic Sheath → Compatible with Guide Wires of maximal Ø .018"	22 Gauge 0.7 mm	1.8 mm	
GUS-33-27-022	EUS-Guided FNA System with Twist-Lock Technology → Blue Colored Plastic Sheath with Tip Stabilizer to Accommodate Large Working Channels (e.g. 3.2 mm, 3.7 mm, 3.8 mm) → Compatible with Guide Wires of maximal Ø .018"	22 Gauge 0.7 mm	2.7 mm	

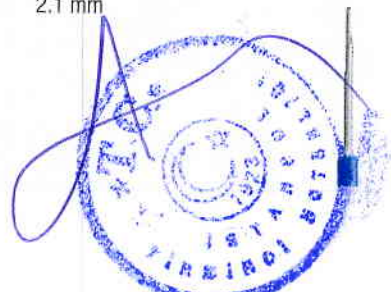
SonoTip® Pro Control – Including a VacLock Aspiration Syringe with a Filling Volume of 20 ml

Catalog No.	Description	Needle Diameter	Outer Diameter	Beveled Stylet
GUS-34-18-022	EUS-Guided FNA System with Twist-Lock Technology → Blue Colored Plastic Sheath Compatible with Guide Wires of maximal Ø .018"	22 Gauge 0.7 mm	1.8 mm	
GUS-34-27-022	EUS-Guided FNA System with Twist-Lock Technology → Blue Colored Plastic Sheath with Tip Stabilizer to Accommodate Large Working Channels (e.g. 3.2 mm, 3.7 mm, 3.8 mm) → Compatible with Guide Wires of maximal Ø .018"	22 Gauge 0.7 mm	2.7 mm	

19 Gauge

SonoTip® Pro Control – Including a VacLock Aspiration Syringe with a Filling Volume of 20 ml

Catalog No.	Description	Needle Diameter	Outer Diameter	Round Stylet
GUS-33-21-019	EUS-Guided FNA System with Twist-Lock Technology Blue Colored Plastic Sheath Compatible with Guide Wires of maximal Ø .030" (Recommended Medi-Globe catalog no. GGW-08-30-400)	19 Gauge 1.1 mm	2.1 mm	



No 14116

Components for SonoTip® Pro Control EUS-FNA Line

Aspiration Syringe with a Larger Filling Volume of 20 ml

Catalog No.	Description	Aspiration Syringe
-------------	-------------	--------------------

VAC120 VacLok Syringe 20 ml
(included in SonoTip Pro Control® EUS FNA Systems)



Nitinol Guide Wire Compatible to 19 Gauge EUS-FNA Systems

Catalog No.	Description	Diameter	Length	Nitinol Guide Wire
-------------	-------------	----------	--------	--------------------

GGW-08-30-400 Cyst Guide Wire, uncoated with 15 cm Radiopaque Flexible Spring Tip .030" 400 cm



Pseudo-Cyst Drainage Stents, Double Pigtail with Position Markers

Catalog No.	Description	French Size	Length	Pseudo-Cyst Drainage Stent
-------------	-------------	-------------	--------	----------------------------

GBS-11-08-002	Double Pigtail Stent with Position Markers	8.5	2 cm
GBS-11-08-005		8.5	5 cm
GBS-11-08-007		8.5	7 cm
GBS-11-08-009		8.5	9 cm
GBS-11-10-002		10.0	2 cm
GBS-11-10-005		10.0	5 cm
GBS-11-10-007		10.0	7 cm
GBS-11-10-009		10.0	9 cm

